



planeta  
marzeń



## UMOWA

Zawarta w dniu ..... o świadczenie usług w zakresie udziału w półkoloniach letnich, dalej zwana „Umową” zawarta pomiędzy:

Fundacja Małopolska Izba Samorządowa z siedzibą przy al. Ignacego Daszyńskiego 16, 31-534 Kraków, NIP: 6762487498, KRS: 0000554384, reprezentowaną przez: Janusza Olesińskiego – Prezesa Zarządu

zwanym w dalszej części „Organizatorem”,

a

„Uczestnikiem”- działającym przez swoich przedstawicieli ustawowych:

.....zamieszkałym w (kod, miejscowość , ulica, nr. domu i nr. mieszkania), legitymująca się Dowodem Osobistym seria ..... numer ....., PESEL .....

### § 1

#### POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Na podstawie niniejszej Umowy, Organizator zobowiązuje się świadczyć usługi składające się na organizację w sposób i w terminie opisany w Umowie poniżej, półkolonii letnich, dalej zwaną „Półkolonią” oraz Organizator zobowiązuje się umożliwić Uczestnikowi udział w Półkolonii, zaś Uczestnik zobowiązuje się zapłacić Organizatorowi wynagrodzenie i uczestniczyć w Półkolonii zgodnie z Umową.
2. Organizator zaświadcza, iż organizowana Półkolonia jest zgodna z wszelkimi wymogami prawnymi dotyczącymi zorganizowanego wypoczynku dla dzieci i młodzieży oraz została oficjalnie zgłoszona i zaakceptowana przez Kuratorium Oświaty w Krakowie.
3. Organizator zobowiązuje się ubezpieczyć Uczestnika od następstw nieszczęśliwych wypadków do kwoty 10 000 zł (dziesięć tysięcy złotych) na każdego Uczestnika.
4. Warunkiem zawarcia Umowy jest wpłacenie opłaty, o której mowa w §4 ust. 2, poniżej. Dzień wpłacenia zaliczki jest dniem zawarcia Umowy.

### § 2

#### WARUNKI UCZESTNICTWA

1. Uczestnik zobowiązany jest do zapoznania się z Regulaminem. Uczestnik ma obowiązek przestrzegać Regulamin.
2. Organizator nie zwraca kosztów za świadczenia nie wykorzystane z winy Uczestnika.

### § 3

#### OBYWIAZKI UCZESTNIKA

1. Uczestnik jest zobowiązany:
  - a) stosować się do poleceń wychowawców i opiekunów,
  - b) przestrzegać Regulaminu,



planeta  
marzeń



- c) nie przeszkadzać innym w korzystaniu z Półkolonii,
  - d) utrzymywać w porządku i czystości miejsce odbywania Półkolonii.
2. Naruszenie przez Uczestnika obowiązków określonych w ust. 1 niniejszego paragrafu jest ważnym powodem do wypowiedzenia Umowy. W przypadku naruszenia obowiązków określonych w ust. 1 niniejszego paragrafu, po bezskutecznym wezwaniu Uczestnika do niezwłocznego zaprzestania naruszania Umowy, Organizator ma prawo wypowiedzieć Umowę w trybie natychmiastowym.

#### § 4

##### OPŁATA ZA UDZIAŁ W PÓŁKOLONII

1. Z tytułu wykonania Umowy, Uczestnik jest zobowiązany uiścić na rzecz Organizatora opłaty w kwocie 29,00 zł (słownie: dwadzieścia dziewięć złotych 00/100).
2. W celu zgłoszenia uczestnictwa w Półkolonii, Uczestnik zobowiązany jest wypełnić formularz dostępny na stronie internetowej: [www.fundacjamis.org.pl](http://www.fundacjamis.org.pl).
3. Po otrzymaniu potwierdzenia przez Organizatora udziału w Półkolonii, Uczestnik jest zobowiązany do wpłaty wynagrodzenia Organizatora w wysokości 29,00 zł (za jednego Uczestnika za jeden turnus) na rachunek Organizatora:  
76 2030 0045 1110 0000 0407 4580p  
Bank: BGŻ BNP Paribas S.A.  
Tytułem: imię i nazwisko Uczestnika, półkolonie, data turnusu
4. Wpłata jest równoznaczna z akceptacją warunków i zawarciem Umowy.

#### § 5

##### ODWOŁANIE PÓŁKOLONII

1. Organizator zastrzega sobie prawo do odwołania Półkolonii w przypadku zaistnienia przeszkód niezależnych od Organizatora, w tym z przyczyn stanowiących przypadki siły wyższej.
2. Uczestnik w przypadku odwołania turnusu/ów Półkolonii z przyczyn wskazanych w ust. 1. ma prawo do:
  - a. zwrotu całości wniesionych opłat lub skorzystania z innego turnusu na zasadach pierwszeństwa w przypadku odwołania turnusu/ów Półkolonii przed jej/ ich rozpoczęciem.

#### § 6

##### MATERIAŁY Z PÓŁKOLONII

1. Zezwolenie na rozpowszechnianie wizerunku Uczestnika stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
2. Wizerunek Uczestnika, po udzieleniu zezwolenia, o którym mowa w ust. 1, może być wykorzystany i rozpowszechniany w materiałach Organizatora używanych w celach promocyjnych lub w celach informacyjnych w ramach prowadzenia przez niego działalności statutowej.
3. Udzielenie zezwolenia, o którym mowa w ust. 1, nie jest warunkiem zawarcia niniejszej Umowy i uczestnictwa w Półkoloniach.



## § 7

### OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

1. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych („RODO”) administratorem danych osobowych jest Fundacja Małopolska Izba Samorządowa z siedzibą przy al. Ignacego Daszyńskiego 16, 31-534 Kraków, [biuro@fundacjamis.org.pl](mailto:biuro@fundacjamis.org.pl) („Fundacja”).
2. Dane osobowe przedstawicieli ustawowych Uczestnika mogą być przetwarzane w celu zawarcia oraz realizacji Umowy, w tym przyjęcia zgłoszenia, przeprowadzenia Półkolonii, dokonania niezbędnych rozliczeń, koordynacji wypoczynku, archiwizacji formularzy zgłoszeniowych, rozpatrzenia ewentualnych reklamacji w przypadku ich złożenia, bądź ewentualnego dochodzenia roszczeń (art. 6 ust.1 lit. b RODO), jak również w celu marketingu bezpośredniego prowadzonego w formie tradycyjnej, dotyczącego własnych produktów lub usług, co stanowi prawnie uzasadniony interes Fundacji (art. 6 ust. 1 lit. f RODO – prawnie uzasadniony interes Fundacji).
3. Dane osobowe Uczestników mogą być przetwarzane w celu realizacji udziału w Półkoloniach (art. 6 ust. 1 lit. a RODO), w celu zapewnienia bezpieczeństwa Uczestnikom Półkolonii (art. 6 ust. 1 lit. f RODO – prawnie uzasadniony interes Fundacji), w celach promocyjnych oraz informacyjnych związanych z działalnością prowadzoną przez Fundację (art. 6 ust. 1 lit. A RODO), jak również w celu marketingu bezpośredniego prowadzonego w formie tradycyjnej, dotyczącego własnych produktów lub usług (art. 6 ust. 1 lit. f RODO – prawnie uzasadniony interes Fundacji).
4. W związku z uczestnictwem w Półkoloniach Fundacja może przetwarzać dane osobowe wrażliwe, tj. dane dotyczące stanu zdrowia Uczestnika (art. 9 ust. 2 lit. a RODO).
5. Odbiorcami danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa oraz podmioty świadczące usługi na rzecz Fundacji, np. firma ubezpieczeniowa).
6. Dane osobowe będą przetwarzane przez kolejne 2 lata od ostatniego zdarzenia mogącego powodować ewentualne roszczenia. Okres przechowywania danych przetwarzanych na potrzeby rachunkowości oraz ze względów podatkowych będzie zgodny z obowiązującymi przepisami prawa. Dane przetwarzane na podstawie zgody lub prawnie uzasadnionego interesu Fundacji będą przetwarzane do czasu odwołania zgody lub wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
7. Uczestnik oraz przedstawiciele ustawowi Uczestnika posiadają prawo dostępu do treści swoich danych i ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania oraz prawo do cofnięcia zgody (w przypadku jej wyrażenia) w dowolnym momencie. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej wycofaniem. Uczestnik oraz przedstawiciele ustawowi Uczestnika, mają



planeta  
marzeń



także prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają, iż przetwarzanie ich danych osobowych narusza przepisy RODO.

8. Skorzystanie z uprawnień wskazanych w punkcie 7 powyżej jest możliwe poprzez kontakt telefoniczny pod numerem telefonu 12 200 29 26 lub poprzez wysłanie wiadomości pocztą elektroniczną na adres e-mail [biuro@fundacjamis.org.pl](mailto:biuro@fundacjamis.org.pl)
9. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich niepodanie będzie skutkowało brakiem możliwości zawarcia Umowy.

## § 8

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Osobą upoważnioną do kontaktu ze strony Organizatora jest p. Marcin Papuga, tel. 535999706, e-mail: [marcin.papuga@fundacjamis.org.pl](mailto:marcin.papuga@fundacjamis.org.pl)
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową, zastosowanie mieć będą właściwe przepisy Kodeksu Cywilnego.
3. Zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Niniejszą umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach – po jednym dla Uczestnika i Organizatora.

ORGANIZATOR

ZA UCZESTNIKA

.....  
(data, podpis)

.....  
(data, podpis)



planeta  
marzeń



Załącznik nr 1

## ZEZWOLENIE NA ROZPOWSZECHNIANIE WIZERUNKU UCZESTNIKA

1. W związku z udziałem Uczestnika w Półkoloniach organizowanych przez Fundację Małopolska Izba Samorządowa, Uczestnik wyraża nieodpłatnie zgodę na to, aby wizerunek lub głos oraz wypowiedź zarejestrowane podczas pobytu na Półkoloniach – w całości, ewentualnie w postaci dowolnych fragmentów, zostały wykorzystane i rozpowszechnione w materiałach Fundacji Małopolska Izba Samorządowa, używanych na stronach internetowych Fundacji, na profilach przez nią zarządzanych na portalach takich jak Facebook oraz w mediach- w celach promocyjnych lub w celach informacyjnych i sprawozdawczych w ramach prowadzenia przez nią działalności statutowej.
2. Nieodpłatna zgoda, o której mowa w ust. 1 odnosi się do wielokrotnego (nieograniczonego ilościowo, czasowo i terytorialnie) korzystania z wizerunku, głosu oraz wypowiedzi Uczestnika na polach eksploatacji wskazanych w art. 50 oraz 86 ust. 2 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, tj.:
  - a. W zakresie utrwalania i zwielokrotniania – wytwarzanie określonej techniką egzemplarzy utworu lub artystycznego wykonania, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
  - b. W zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór lub artystyczne wykonanie utrwalono – wprowadzenie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału lub egzemplarzy; W zakresie rozpowszechniania utworu lub artystycznego wykonania w sposób inny niż określony w pkt b) – publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnienie utworu lub utrwalenia artystycznego wykonania w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
3. Uczestnik zobowiązuje się do nieodwoływania zgody na rozpowszechnienie jego wizerunku.

Za Uczestnika

.....

(data, imię i nazwisko przedstawiciela ustawowego)



planeta  
marzeń



#### ZGODA NA PRZETWARZANIE DANYCH

Niniejszym oświadczam, że wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych oraz danych wrażliwych dotyczących zdrowia mojego dziecka (imię i nazwisko dziecka) ..... przez Fundację Małopolska Izba Samorządowa z siedzibą przy al. Ignacego Daszyńskiego 16, 31-534 Kraków („Fundacja”) w celu wzięcia udziału w półkoloniach organizowanych przez Fundację.

.....  
(data, podpis)

#### ZGODA NA PRZETWARZANIE WIZERUNKU

Niniejszym oświadczam, że wyrażam zgodę na przetwarzanie wizerunku mojego dziecka (imię i nazwisko dziecka) ..... przez Fundację Małopolska Izba Samorządowa z siedzibą przy al. Ignacego Daszyńskiego 16, 31-534 Kraków („Fundacja”) w tym na tworzenie, powielanie, kadrowanie i kompozycję wizerunku w materiałach Fundacji używanych w ramach prowadzonej przez nią działalności statutowej w celach promocyjnych oraz informacyjnych.

.....  
(data, podpis)